

EL TIEMPO.

PERIÓDICO DE LA TARDE.

Precio de la suscripción en Madrid, cada mes 16 rs. por tres 44, por seis 86 y por un año 170. Se suscribe en las librerías de Gutierrez, y la viuda de Cruz. Precio de la suscripción en las provincias, franco de porte: cada mes 24 rs. Las cartas, reclamaciones o artículos, no se recibirán si no vienen francos de porte. La Redacción está en la calle de Gitanos, número 12 y 13, cuarto principal. Se admiten suscripciones en las provincias en las librerías siguientes: Barcelona en casa de Piferrer; Bilbao, Jáuregui; Burgos, Villanueva; Cádiz, Horta y compañía; Ciudad Real, en la imprenta del Boletín oficial; Coruña, Calvete; Lugo, Pujol; Pamplona, Longas; Santander, Riesgo; Salamanca, Reyes; Sevilla, Hidalgo y compañía; Santiago, en casa de la viuda de Campanel; Valencia, Mallen y Berard; Valladolid, Rodríguez; Zaragoza, don Angel Polo.

ADVERTENCIA.

Con objeto de corresponder en cuanto fuere dable á los favores que el público nos dispensa, y convencidos de que el tamaño de nuestro papel ya no era bastante para la gran porción de materiales que se nos aglomeraban, hemos determinado que desde hoy en adelante salga el Tiempo en papel de igual tamaño y clase que el presente, usando al mismo tiempo letra mas chica y menos espaciada, de modo que las ocho columnas presentes equivalen cuando menos á once de las que hemos usado hasta aquí, sin que por esto, no obstante el mucho mayor gasto que lleva consigo, se aumente el precio de la suscripción; al contrario, con el fin de proporcionar alguna ventaja á los que gusten suscribirse por mas tiempo que un mes, serán en adelante las condiciones de suscripción para Madrid las siguientes: Por un mes 16 rs. vn., por tres 44, por seis 86 y por un año 170; en las provincias permanecerá por ahora á razon de 24 rs. al mes, pues no se puede hacer ninguna rebaja en razon del porte.

A los señores que lo soliciten, como tenemos anunciado, se les repartirán por separado los ejemplares que gusten de la cotización ó bolsa de comercio del mismo día, no escediendo su número de seis, y á todos los señores de las provincias que esten suscritos se les incluirá un ejemplar de la cotización perteneciente al día en que sale de aquí el correo, ó del último que haya habido operaciones en la bolsa. Estos ejemplares, que hasta ahora se han repartido un poco tarde, en adelante los recibirán los suscritores entre cuatro y cinco todos los dias, pues esta redacción tiene ya tomadas sus medidas para el efecto.

Apesar de que lo mucho que ha subido la suscripción de poco tiempo á esta parte podria retardar algo el servicio de la repartición, hemos procurado aumentar el número de operarios para evitar este inconveniente, y hemos admitido otras mejoras é innovaciones que el público conocerá, y nos lisonjeamos de que las apreciará debidamente.

No concluiremos esta advertencia sin prevenir que no se insertará en el Tiempo artículo alguno comunicado que no se presente firmado por un suscriptor de este periódico, ni se recibirá carta ni reclamación que no venga franca de porte.

El precio de cada número suelto será ocho cuartos de aquí en adelante.

La Reina nuestra Señora doña ISABEL II, y S. M. la Reina Gobernadora, siguen en el real sitio de Aranjuez sin novedad en su importante salud.

Del mismo beneficio disfrutan SS. AA. RR. los Serms. Señores infantes.

Reales decretos.

Para las plazas de ministros militares y togados de marina en el supremo tribunal de guerra y marina; instituido por mi decreto de 24 de marzo último, he venido, á nombre de mi augusta Hija la Reina doña ISABEL II, en nombrar á don José Sartorio, don José Quevedo y Chieza, don Diego Batron; don Francisco Quevedo Bueno, don José Benitez y don Antonio Galindo; los tres primeros de la clase de generales, y los demas de la de togados; debiendo tomar unos y otros su respectiva antigüedad con los ministros que designaré por el ministerio de la guerra. Y para fiscales de ambas salas de marina, al brigadier don Manuel Lobo y al auditor de departamento don Antonio Castel de Torreblanca. Tendreislo entendido, y lo comunicareis á quien corresponda. — Esta rubricado de la real mano en Aranjuez á 4 de abril de 1834. — A don José Vazquez Figueroa.

Para llevar á efecto mi real decreto de 24 de marzo último, relativo á los tribunales supremos del reino en la parte que concierne al de guerra y marina, y conviniendo que de los cinco ministros militares correspondientes

á guerra que deben componerlo, sean dos del arma de infantería, uno de la de artillería, otro de la de ingenieros, y otro de la de caballería, según lo anteriormente establecido; he venido en nombrar para presidente de él al marqués de Campo sagrado, para ministros militares á don Gabriel Mendizábal y don Pedro Baylin por el arma de infantería; á don Francisco del Pino por la de artillería; á don Manuel Pueyo por la de ingenieros, y á don Francisco Ramonet por la de caballería; para ministros togados á don Joaquín Sisternes, don Juan José Delicado y Diaz y don Juan de la Dehesa; para fiscal militar á don José María Cien fuegos; para fiscal togado á don Eugenio Larumbide, y para secretario á don Juan Lafuente, debiendo tomar dichos ministros la antigüedad que les corresponda respecto á los que he tenido á bien nombrar por el ministerio de marina para las plazas de su ramo. Tendreislo entendido, y lo comunicareis á quien corresponda. — Está rubricado de la real mano. — Aranjuez 4 de abril de 1834. — A don Antonio Remon Zarco del Valle.

S. M. la Reina Gobernadora, en nombre de su augusta Hija la Reina nuestra Señora, se ha servido conferir la capitanía general del reino de Valencia al teniente general de los reales ejércitos don gerónimo Valdés.

MINISTERIO DE HACIENDA DE ESPAÑA.

Real orden.

Excmo. Sr.: He dado cuenta á S. M. la Reina Gobernadora de una exposición del intendente subdelegado de rentas de esta corte, en que consulta quién debe sustituir al intendente y contador de provincia para ejercer la subdelegación de Rentas en caso de enfermedad, ausencia ó vacante, supuesta la contradicción que en el particular se advierte entre las reales instrucciones de 16 de abril de 1816, la de 3 de julio de 1824, y la ley penal de 3 de mayo de 1830; y S. M. ha tenido á bien resolver, en nombre de su augusta Hija doña ISABEL II, que en el caso propuesto deben sustituir á los contadores los asesores respectivos de cada subdelegación, bien hayan sido nombrados por S. M. ó por el superintendente general de real hacienda; pero que en cuanto á las funciones administrativas sustituyan los administradores, como terceros gefes de la provincia ó partido, á los intendentes ó subdelegados en defecto de contador. Al propio tiempo ha tenido á bien S. M. mandar que esta resolución se entienda lo mismo en las subdelegaciones llamadas antes principales que en las que se denominaban de partido, pues que conforme al espíritu y letra de la ley penal no hay ya mas que una sola suerte de subdelegaciones de rentas iguales entre sí, y todas dependientes del superintendente general de real hacienda, sin conocerse prioridad en las que desempeñan los intendentes, porque si bien son gefes de sus provincias en el orden económico, no tienen en el judicial mas extensión que la del distrito jurisdiccional que les está asignado, como los demas subdelegados en el suyo. Lo que comunico á V. E. y V. SS. de real orden para su inteligencia y circulacion. Dios guarde &c. Madrid 7 de febrero de 1834. — Aranalde.

MINISTERIO DE MARINA.

Real orden.

S. M. la Reina Gobernadora se ha dignado conferir la capitanía general del departamento de Cadiz al teniente general de la real armada don Cayetano Valdés, en consideración á su lealtad, dilatados servicios, conocimientos, bizarria acreditada y demas señaladas circunstancias con que se ha distinguido siempre en su carrera; siendo la voluntad de S. M. que interin se presenta á servir el espresado destino, se encargue del mando del departamento, en calidad de comandante general interino, el teniente general don Tomás Ayalde. Lo comunico á V. S. de real orden para inteligencia de esa real junta y demas fines. Dios guarde á V. S. muchos años. Madrid 6 de abril de 1834. — Figueroa. — Señor secretario de la real junta de gobierno de la armada.

ARTICULO COMUNICADO.

Señores redactores del Tiempo: muy señores míos. El Ateneo, modelo de masedumbre y sumisión al gobierno, y que ha creído ver escesos y abusos

de la nueva libertad de imprenta en los mejores periódicos de la corte, ha incurrido en su número 12 en la mayor licencia y desenfreno á que puede conducir la mas ilimitada facultad de publicar en periódicos los insultos y denuestos que dicte al hombre su desordenada pasion ó su interes mal reprimido. Ingiere el principio de una carta, escrita con hiel, aunque dice que es de persona desinteresada, que se supone dirigida al señor Vallejo, y á cuyos conceptos se adhiere la redaccion. En ella bajo el pretesto de defender el método de dicho señor contra la doctrina y hechos que senté en mi opúsculo "Cuatro palabras sobre las obras para la enseñanza de las primeras letras publicadas por don José Mariano Vallejo, y defensa de las que inventó el difunto don Vicente Nájera" estámpanse proposiciones las mas denigrantes á mi honor, y de las que reclamaré á la autoridad competente. Mas creyendo que dicho periódico continuaria su carta en el siguiente número, he esperado su publicacion; pero no siendo así, suplico á vmds. muy encarecidamente se dignen insertar este artículo en su periódico, para justa vindicacion de mi honor por lo que respecta á otras proposiciones de la misma carta, cuyo fallo es peculiar de la ilustracion del público. Creo en primer lugar que la instruccion y literatura no son incompatibles en los oficios mecánicos, cuyos maestros han querido dedicarse á ellas; así como no ha huido de ellos el valor, ni un completo conocimiento de la milicia que los ha conducido á veces á los primeros puestos de los ejércitos, y aun de las naciones. Ademas tan satisfecho con haber nacido en Francia como honrado con hallarme vecindado muchos años hace en España, no juzgo muy adecuado ni aun decente presentar con demasiada doblez como extranjero á quien mas de una vez y en dias de gloriosa memoria defendió esta misma patria adoptiva en las filas de la ilustracion y de la propiedad, mientras otros esperaban covijados el éxito de la tormenta para sentarse sobre el terreno mas elevado, y que menos sufriera en ella. Tan vedadas armas no deben emplearse por y en periódicos que se precian de ilustrados. Infinitos son los que en Madrid y en la España conocen mis procedimientos; que sobre este punto no tenga ni por qué temer combates ocultos y péfidos, me concretaré á decir que el público que lea mi opúsculo y la carta, y otros gratuitos artículos que lleva insertados ya el Ateneo sobre el mismo asunto y con igual interés, decidirá de qué parte esté la razon y la verdad; pues que no dilucidando en lo mas mínimo la cuestion, son dignos mas bien de desprecio que de pasagero analisis ni breve contestacion. Apoyado en datos mi opúsculo, no se le complace en detalle con artículos que solo complican la cuestion, con cuentas gratuitas, ni con principios sofisticos, ni con voluntarias proposiciones que no se prueban, ni con falsas suposiciones referentes á mis dichos, que se presentan truncados y dislocados del oportuno sitio donde causan su efecto con la debida veracidad, ni con especies y odiosas generalidades como la de tener mi opúsculo mas disparates que letras; cosas todas reprobadas y despreciadas por los inteligentes. No soy émulo ni envidia á nadie sus glorias literarias, si es que alguno de los que median en este asunto las han tenido alguna vez; no soy tampoco ingrato á ningun beneficio recibido; conozco el corto mérito de mi verídico é ingenuo opúsculo, en el que, como insinué en la advertencia que no ha entendido el autor de la carta, pude decir mucho mas de lo que expresé; no uso palabras que no entiendo, y en el sentido que no tienen, ni las aplico á casos que no las pertenecen; no trato de alarmar al gobierno atribuyendo á otros fingida desobediencia á las leyes para inclinarlo á mi favor; jamas le he adulado, sino que antes bien he llamado ó insinuado con la mayor sumision lo que otros han comprendido y declarado sin rebozo creyendo armarse en mi perjuicio, aunque pude legalmente manifestar al gobierno si se habia procedido ó no con la necesaria detencion y examen comparativo en algun importantísimo asunto; no ataco las doctrinas de autores difuntos que no pueden defenderse, ni pongo en duda intactas reputaciones de hombres de mérito, ni combato los periódicos despues de suprimirlos; y en fin, las proposiciones que senté en mi opúsculo las defenderé siempre con decoro, verdad y circunspeccion, sin faltar á la ley, pues no habiendo pasado á mi pais nativo, que ahora se me echa en rostro, á adquirir conocimientos y reunir datos diversos para zurcir despues un cuaderno ó tal vez una obra, puedo responder al momento y sin acrimonia alguna á las objeciones que se me hagan en la forma debida.

Con lo que se ofrece de vmds. atento y seguro servidor Q. S. M. B.—
Juan Pouy Isabela.

ESPAÑA.

MADRID: 7 DE ABRIL.

La *Gaceta de Madrid* que despues de haber agotado toda su elocuencia defendiendo en union con la *Estrella* los desaciertos mas clásicos de la anterior administracion, permanecia silenciosa y taciturna, sin tomar parte en las discusiones de la polémica periodística, vuelve á sacar ya los pies del plato y publica en su número de ayer un artículo, que como suele decirse puede arder en un candil. Nótese en los escritos publicados recientemente por la *Gaceta* un empeño poco disimulado en suscitar cuestiones delicadas que ella misma haria bien en estudiar mejor, antes de promoverlas tan inoportunamente. Pero cuando la tal *Gaceta* se quita la máscara, y tira el guante que nosotros recogemos, es en el citado artículo estampado en su número 45 que concluye con las siguientes memorables palabras. "Aquí no ha de haber traslacion del poder sino beneficios derivados del trono."

¿En qué derecho público ha aprendido la *Gaceta* que el poder á que ella alude es transmisible ni divisible? Ese poder no se transmite nunca, porque él es el origen verdadero de la ley: el ejercicio de ese poder es el que se delega y reparte para establecer el equilibrio que debe haber en la organizacion política de los gobiernos, sin lo que se confundirian todas las atribuciones, y de esto resultarian el despotismo ó la anarquía. No puede pues existir un gobierno al que se deba dar el título de justo ni de sabio, sino aquel que sea capaz de garantizar á los gobernados por medio de combinaciones políticas de aquellos dos peligros á

que siempre se verian espuestos, sino se marcaban con exactitud los límites dentro de los cuales se han de ejercer independientemente los poderes que constituyen el estado.

¿Pero cuál es la consecuencia que pretende deducir la *Gaceta* de ese aforismo político pronunciado con el magisterio mas ridículo y con la mas insolente pedantería? Aquí, dice, no ha de haber traslacion del poder, sino beneficios derivados del trono. ¿Acaso quiere decir esto que los ministros continuaran haciendo leyes sin someterlas á los trámites necesarios para que tengan fuerza y validez? ¿Se intenta por ventura predicar hoy la doctrina de los ministerios anteriores en que se ha dispuesto arbitrariamente de la vida, de la propiedad y de los intereses mas sagrados de los españoles? ¿O se pretende que el gobierno, usurpando el poder que ejercen los tribunales, condene á las penas mas atroces, y separe cuando le acomode del seno de sus familias á los ciudadanos mas honrados y decididos por el bien de su patria?

Del trono sin duda han de derivar los beneficios que la nacion se promete de su justicia y sabiduría, porque en tales actos se funda mejor que ninguna otra fuerza su estabilidad y permanencia, su gloria y esplendor, su poder y grandeza. Al trono ciertamente deberemos las garantías que en lo sucesivo han de proteger todos los derechos que las leyes han establecido para nuestra felicidad; y al entrar en el goce de tan inapreciables bienes, nuestra gratitud bendecirá la mano régia que nos los dispensa; y la nacion toda en fin, unida por el indisoluble lazo de los intereses comunes y recíprocos, formará para defender el poder un muro inexpugnable contra el cual se estrellen y deshagan todas las exigencias inoportunas, todas las pretensiones ambiciosas y todas las esperanzas criminales. ¡Plegue al cielo que bajo ningun pretesto desconozcan en época tan importante la marcha que deben seguir los encargados de preparar los elementos de nuestra regeneracion, y que nuestras pasiones y mal entendidos intereses no malogren los momentos que nos ofrece la ocasion en que nos hallamos para restablecer el edificio social casi destruido á fuerza de tantos combates y contratiempos como le han hecho experimentar las tormentas y calamidades políticas que ha sufrido en estos últimos tiempos!

El informe dado por el ministro francés Mr. d'Argout, sobre asociaciones secretas, en la sesion de las Cámaras de los Diputados el 12 de marzo último, hace ver hasta qué punto suele conducir á los hombres la exageracion de principios, y acredita tambien que la libertad política tiene, como todas las demas cosas, sus justos límites, pasados los cuales, lejos de ofrecer ventajas no presenta mas que riesgos é inconvenientes. Pero los hombres, alucinados casi siempre por deseos immoderados, y dejándose arrastrar fácilmente por sus pasiones en vez de guiarse por la sana razon, dan rienda suelta á su fantasia, se ponen siempre en los extremos, y apenas han sacudido una preocupación, cuando se dejan dominar de otra enteramente opuesta. El escarmiento de los males que les ha hecho sufrir la tiranía les impele á buscar ansiosamente la libertad; pero con tal ceguera é imprevision en muchos, que no acertando á preveer los inconvenientes, los perjuicios que puede producir aquella cuando no está arreglada á la justicia, esto es, cuando no reconoce por límites el respeto á la libertad y demas derechos de nuestros semejantes, introducen sin quererlo, el desorden y trastornan la sociedad con los mismos esfuerzos que hacen para reformarla y conseguir la realizacion de unas teorías que son imposibles de realizar.

Prescindiendo de los varios ejemplos de esta clase que podria tambien ofrecernos la historia de la revolucion francesa del año de 90, nos concretamos únicamente al que presentan en nuestros dias las asociaciones políticas ó sociedades secretas de que hemos hecho mencion. El origen de dichas sociedades pudo ser el mas noble; el motivo que condujo á su formacion y el primitivo objeto que se propusiesen serian sin duda los mas laudables; pero por efecto, como hemos dicho, de los extravíos de la razon humana, los fines á que ahora parece que aspiran son muy opuestos al bienestar de la sociedad, y á los progresos del género humano. En efecto, el hecho de hallarse entre otras varias secciones de aquellas sociedades una que se distingue con la divisa de *abolition de la propiedad*, dá á conocer que el espíritu de dichas asociaciones tiene una tendencia á verificar la espresada *abolition*; y que este pensamiento desatinado, admitido ya como principio en la nueva secta Sansimoniana, ha hallado tambien cabida en otras eabezas. Ni es posible abolir la propiedad, ni aun cuando lo fuese convendria hacerlo, porque de lo contrario, ¿qué interés estimularia al hombre á adelantar su trabajo mas allá de lo que bastase para subvenir á sus necesidades del momento? ¿ni quién seria capaz de medir y arreglar justamente lo que necesitava? ¿Quién se desvelaria por hacer en las ciencias y en las artes adelantos que de nada habian de servirle?

Lo mismo podrá decirse en cuanto á la distribucion de la propiedad por iguales partes; es cierto que los gobiernos deben procurar que aquella esté repartida con la menor desigualdad que pueda lograrse, y propender siempre á aumentar el número de propietarios, pero es menester hacerlo por medios indirectos que no encierran ninguna violencia, y que no sean un ataque á la misma propiedad. Lejos de ser un mal para la sociedad la desigualdad de fortunas cuando no es excesiva, es conveniente, porque estimula al menos acomodado á aumentar su trabajo para nivelarse con el mas poderoso, siempre que, como debe procurarse en toda sociedad bien organizada, no se le opongan obstáculos que retarden ó entorpezcan su marcha progresiva. El respeto á la propiedad es necesario, conveniente y útil; y el origen de la desigual-

dad que puede haber en ella está en la misma naturaleza, que repartiendo desigualmente el talento, la fuerza, la astucia, la aplicación y todos los demás dones, facilitó ó dificultó mas ó menos á los individuos los medios de adquirir y de conservar. Así es que aun en el supuesto de que se pudiese conseguir momentáneamente un reparto igual de bienes raíces, que son los únicos sobre que se podría ensayar, no se pasaría mucho tiempo sin que se hubiese alterado la referida igualdad.

En el Vapor de Barcelona del viernes 28 de marzo se lee el párrafo siguiente:

„Sabemos que el secretario del consejo de gobierno está redactando las observaciones hechas por este cuerpo sobre la convocación de Cortes. Sabemos que estas guardarán un medio justo entre las del año pasado y las de 1823; pero estamos convencidos de que por buenas que sean, por bien meditadas que esten, la mejor circunstancia que puede ya adornarlas es la prontitud de su convocación. En el Estado hay bonisimos deseos, favorables auspicios, y sería lástima que se malograra ocasión tan propicia. Sin el arreglo de los puntos capitales que hemos indicado, esto es, la providencia eficaz que corte la guerra doméstica, que forme códigos, que arregle la hacienda, que resuelva en fin sobre la cuestión americana, no pensemos en fomentar y dar aliento á esa opinión intermedia amiga del príncipe y del pueblo, sostenedora del resplandor diplomático del solio y de que limpio brille el imperio de la ley. Atiéndase á la oscilación de los ánimos, á la incertidumbre de los negocios, al calor y efervescencia de los partidos, y se verá cuanto urge fijar la una, y mantener á los otros en sus límites. Y ¿podríamos lisonjearnos de alcanzarlo sin reunir el augusto tribunal que debe ser la garantía del pueblo y el mas recio baluarte de ISABEL?”

—Por un decreto del duque de Braganza fecha en el palacio de las Necesidades á 22 de marzo, se declara el puerto de Lisboa franco á todos los buques mercantes de cualquiera país que no esté en guerra con Portugal, y en él serán admitidas á depósito todas las mercaderías y géneros de comercio sea cual fuere su naturaleza y la bandera porque fueren importadas, exceptuando solo de esta regla todas las mercaderías que por ser de naturaleza muy combustible no pueden depositarse en la aduana; y en este caso el depósito de ellas se hará en almacenes particulares á costa de las partes.

—El señor subdelegado de la provincia de Guadalajara dá parte al ministerio de Fomento general del reino de que aquella provincia se halla en un estado de perfecta tranquilidad, sin que haya sido bastante para alterarla la aparición de Carnicer con su gavilla al extremo oriental de aquella; de los bandos aterradores que publicó el rebelde en Molina solo le siguieron seis individuos, y le fueron entregadas cuatro escopetas. Asimismo en Peralejos, donde estuvo con su facción, no logró llevarse los quintos como pretendía.

—Por no retardar ayer la publicación de nuestro papel no insertamos íntegra la alocución del Sr. Corregidor de esta M. H. villa que recibimos cuando estaba ya el número en prensa. Dijimos que brillaban en ella los sentimientos mas puros de lealtad y patriotismo, y ahora la copiamos íntegra para complacer á nuestros lectores.

„Leales Urbanos de Madrid: ya luce el día en que podeis realizar el noble deseo que os inflama de sacrificar vuestro reposo, y si fuere menester vuestra existencia por asegurar la felicidad de vuestros conciudadanos. La patria os confía la paz de las familias; os da armas para sostener las leyes protectoras del orden y de la libertad; os encomienda, en fin, la defensa del trono legítimo en que está sentada la inocencia apoyada en la lealtad. ¿Puede haber objetos mas preciosos para un español? Tendreis que sufrir fatigas, privaciones: os espondreis mil veces á los peligros; pero de todo triunfará vuestro ardiente patriotismo guiado por el digno gefe y oficiales que ha puesto á vuestro frente la inmortal CRISTINA. Viva ISABEL II: viva su escelsa Madre la Reina Gobernadora.”

—El Sr. Corregidor de esta capital ha publicado el edicto siguiente: Todos los individuos alistados hasta el día 28 del mes anterior en la Milicia Urbana de caballería que son los que deben formar el primer escuadrón, se presentarán á pie el martes próximo á las nueve de la mañana en la plaza de toros, donde dará á reconocer á su comandante el señor marques de Casa Irujo, nombrado para este destino por S. M. la Reina Gobernadora; advirtiéndole que para ser admitidos en la plaza deberán llevar el documento que los acredita de tales Urbanos.

—En el periódico de Barcelona titulado el Vapor, del 28 de marzo último, se lee el siguiente párrafo.

„A pesar de los esfuerzos de los revoltosos para seducir á los mozos y entorpecer la quinta, principalmente en el partido de Alcañiz, se ha verificado esta en la mayor parte de los pueblos, y se hallarán reunidos los mozos en los puntos designados en la época prefijada por el gobierno.”

—Parece que los franceses no quieren ya admitir en su país á los emigrados carlistas que despues de haber estado una vez en Francia vuelven á España á tomar parte en la rebelión.

—En las inmediaciones de Caspe se han presentado algunos facciosos.

—El Excmo. Sr. capitán general de Extremadura, y general en gefe del ejército de las fronteras de Portugal, ha publicado un bando en que se previene: que todo gefe ú oficial perteneciente á las facciones que sea aprehendido será pasado por las armas, sin mas tiempo que el preciso para prepararse á morir como cristiano: que los sargentos y cabos procedentes de las mismas facciones serán destinados por 10 años á los presidios de Africa, y por 6 los soldados: que los que inciten á la insurrección,

desercion ó á turbar el orden público, serán condenados á la pena de 6 á 10 años de presidio, segun las circunstancias del caso: que los que sin pasaporte pasaren al reino de Portugal, y sus auxiliadores serán castigados con la pena de cuatro años de presidio: que serán condenados á esta pena todos los que sin el correspondiente pasaporte sean hallados á media legua de la raya: que todo individuo de la clase de tropa que se separe sin permiso de sus gefes á la distancia de un cuarto de legua de su cantón, será considerado como desertor.

—El Excmo. Sr. capitán general de Galicia ha publicado un bando, en que se imponen las mas severas penas á los rebeldes y á sus partidarios. Parece que esta disposición es hija de haberse presentado algunos facciosos en la provincia de Lugo. S. E. alaba y aprecia como es justo la decisión con que los mozos de lugar de Sobran despreciaron la idea de desorden con que los convidaba, y en el momento de la quinta, el cabecilla Lopez, y en premio de su recomendable lealtad les ha concedido la rebaja de un año en el tiempo que les corresponde servir.

—Por cartas de Linares, recibidas hoy mismo, sabemos que el faccioso Locho se ha presentado entre Baeza y Andújar con cerca de 400 hombres. El intento de este malvado parece dirigirse especialmente á turbar la quinta y á seducir algunos mozos de los destinados á defender el trono legítimo. Confiamos en que sus pérfidos intentos no hallarán allí mas apoyo que el desprecio que tan justamente se merece.

—Parece que antes de anoche fue sorprendida una conspiración, dirigida contra nuestra legítima Soberana la Reina Doña ISABEL II, y que de sus resultados han sido arrestados un monge gerónimo y el boticario de la calle de Cedaceros: sentimos no poder dar mas detalles sobre este asunto, digno seguramente de la curiosidad de nuestros lectores.

Noticias Estrangeras.

ALEMANIA.

Se lee en el *Diario de Franfort* lo siguiente: „Si como no dudamos han leído nuestros suscritores atentamente el artículo que se encuentra en nuestro número de ayer, deben haberse convencido, como lo estamos nosotros que el *Diario de los Debates* en su número del 3 de marzo presentó de una manera enteramente falsa lo que ha pasado en Franfort respecto á la cuestión de Luxemburgo.

Al ver este periódico se creará que la Dieta ha determinado se pudiese en libertad á M. Hanno, á consecuencia de una reclamación del gobierno francés; pero la relación auténtica que hemos dado nosotros prueba que la deliberación de la Dieta había sido provocada por el general Dumoulin al pedir órdenes sobre el particular.

La discusión se había verificado en la mañana del 26 y se había expedido ya un correo á Luxemburgo, cuando en la noche del mismo día llegó la nota concerniente á este negocio ya concluido. Abandonamos á nuestros lectores el juicio que deba formarse sobre la grande energía que haya sido necesaria emplear (segun el *Diario de los Debates*) para obtener para la noche de la Dieta lo que precisamente había decidido por la mañana.

Véase ahora un artículo de los *Debates* con fecha 9 de marzo.

1.º Que la conducta del general Dumoulin ha sido desaprobada por la Dieta.

2.º Que en vista de la reclamación de la Inglaterra y de la Francia se ha mandado poner en libertad á Mr. Hanno.

3.º En fin, que esta decisión se ha tomado algunas horas despues de dicha reclamación.”

Ahora bien, nuestros lectores han visto el artículo antecedente, y nosotros decimos con fundamento que precisamente ha sucedido lo contrario, á saber:

1.º Que la conducta del general Dumoulin ha sido aprobada no solo por la dieta sino tambien por el Rey.

2.º Que no habiendo presentado la Inglaterra y la Francia ninguna reclamación hasta la salida del correo que llevaba á Luxemburgo la deliberación que se había tomado, no puede ser que esta se verificase de resultados de sus reclamaciones.

3.º En fin, que en lugar de decir que la reclamación de la Francia obtuvo la respuesta algunas horas despues de su presentación, hubiera sido mas exacto expresar que esta reclamación fue presentada algunas horas despues de haberse verificado la decisión, y que por consecuencia no había ninguna respuesta que dar.

Esto es lo que resulta de la relación auténtica que hemos publicado ayer, y lo que por otra parte se nos ha confirmado por las personas mas fidedignas. Nuestros lectores podrán formarse una idea de la manera con que el *Diario de los Debates* se permite algunas veces el chasquear á sus lectores.

FRANCIA.

Paris 24 de marzo.—Se asegura que se formará este año un campo militar en Compiègne, mas considerable aun que el del año anterior, y se cree que S. A. R. el duque de Orleans obtendrá el mando en gefe; pero nada se halla aun decidido definitivamente en este particular. (Eco.)

—Ayer hubo una explicación en una de las oficinas de la cámara de los Diputados entre Mr. Thiers y Mr. Glais-Bizoin, en presencia de Mrs. Gautier y Rigny, la que se ha terminado amigablemente. (Correo.)

—Todas las conversaciones se reducen hoy á los descubrimientos

hechos por la policía, concernientes á las asociaciones: los 80,000 cartuchos, cuya aprehension se anunció á la cámara por Mr. Persil, son una pequeñez en comparacion de los que se han hecho en el dia de ayer. Mas de 200 mugeres públicas han sido arrestadas, segun se asegura, cuyos colchones estaban llenos de cartuchos, y ademas se ha descubierto en Sta. Pelagia todos los papeles de la sociedad de los *Derechos del hombre*: se han cogido los estatutos, y no solo se conocen los gefes, sino tambien los simples miembros de esta asociacion. (Tribuna.)

--El periódico el *Popular* que dirigia Mr. Cabet contiene un artículo, en el que este espresa los motivos que le han determinado á seguir los consejos de sus amigos, saliendo del pais, á fin de evitar una cautividad, que no le habria podido dejar de ser penosa.

Nota. En adelante daremos diariamente algunas noticias de las discusiones de la cámara francesa, lo cual no hemos podido hacer por no permitirlo los límites de nuestro periódico. Cuando estas sesiones sean de poco interés, las extractaremos y solo pondremos siempre lo que contengan mas digno de leerse.

Cámara de los diputados.

Presidencia de Mr. Dupin. -- Sesión del 22 de marzo.

Continúa la discusion sobre el proyecto de ley relativo á las asociaciones.

Se discute el artículo 4.º cuyo tenor es el siguiente: "Los atentados contra la seguridad del estado, segun estan definidos por los artículos 76, 77, 84, 86, 87, 88, 89, 91, 92 del código penal que cometen las asociaciones de que se trata, serán sometidas á la jurisdiccion de la cámara de los pares, segun el artículo 28 de la carta constitucional.

"Los delitos cometidos por las espresadas asociaciones, se someten á los jurados, conforme el artículo 69 de la carta constitucional.

"Las infracciones de la presente ley y del artículo 291 del código penal, se someterán á los tribunales de correccion.

"Los señores Damon, Nicó, Barte, Solbert y los ministros del comercio y guarda-sellos hablaron en favor y en contra del artículo y de una modificacion propuesta por Mr. Valette d'Ermaux.

Tomando la palabra Mr. Laurence manifestó que los dos primeros párrafos del artículo son inútiles puesto que solo reproducen las disposiciones de la carta relativas á los atentados contra la seguridad del estado y á los delitos políticos. No solo le parecen simplemente inútiles, sino que también los cree peligrosos. Siempre hay peligro, dice, en que las asambleas legislativas confirmen de una manera accidental disposiciones de la constitucion.

Continúa la discusion entre el guarda-sellos Mr. Merilhou, Mr. Teste y Mr. Odilon Barrot, que se espresa en estos términos.

"Señores, cuando las leyes versan sobre asuntos de jurisdiccion son de suma importancia, porque no solo pueden descomponer la marcha de los asuntos de justicia, sino que bastan para modificar el orden de los poderes políticos."

Uno de nuestros memorables colegas invitó al gobierno á presentar una ley contra las asociaciones; y la ley fué presentada el dia siguiente: me creo con fundamento para pensar que en la ley hay mucho improvisado. Nada es mas facil que dar una nueva sancion al famoso artículo 291 del Código Penal, diciendo que el artículo es insuficiente, porque se elude la aplicacion de la ley, subdividiéndose en asociaciones de menos de veinte personas. Hasta aquí se gira dentro de la legislacion comun, y puede hacerse esto en menos de 24 horas. Pero cuando se trata de despojar al jurado de la jurisdiccion que le compete cuando se trata de trasladar esta jurisdiccion á uno de los poderes políticos del estado, la cuestion es tan grave y de tal importancia que me admiro de que haya podido haber resolucion suficiente para presentar con la precipitacion que hemos visto negocio de tanta trascendencia.

Continuando el orador con el fuego y la elocuencia que le distingue, termina con estas palabras: temed, señores, temed dos enormes peligros. Abolviendo la ley de 8 de octubre de 830 espondeis á ser tildados de inconsecuentes é improvisando asi dos jurisdicciones os espondeis tambien á que se os tildé de demasiada ligereza en los asuntos legislativos."

Después de algunos debates MM. Odilon-Barrot Augustin Giraud, se disputan subir á la tribuna.

M. Giraud sostiene que le es forzoso aclarar un hecho personal.

Mr. Teste, propone una nueva modificacion al primer párrafo, en lugar de *serán sometidos*, pueden ser sometidos.

El artículo 4.º modificado en esta forma queda aprobado.

Mr. Couturier, propone una adición, cuya discusion se señala para el dia siguiente.

A las 7 menos cuarto se levanta la sesion.

NOTICIAS DE PORTUGAL.

Lisboa 24 de marzo. Hoy se ha presentado á S. M. I. en palacio un sargento segundo español llamado Antonio Francisco, el cual declaró lo siguiente:

Declaracion tomada á un sargento segundo que se presentó ayer, procedente del ejército rebelde.

Antonio Francisco, sargento segundo del batallon de Castro Caldelas, al servicio de don Carlos. Vino del hospital de Salvatierra, en el que estaba enfermo, y de donde huyó.

Dice que unidos al ejército de D. Miguel existen tres batallones españoles; reclutado uno de ellos en Leon; otro en Castro Caldella, este

tiene 10 compañías, y otro en Astorga, todos con gefes y oficiales españoles. -- Entraron en Portugal al servicio de D. Carlos, pero se hallan reunidos al ejército de D. Miguel, y han formado con las tropas portuguesas en revista á la izquierda, y en ocasion de ataque forman á la derecha. -- Dice que entró en la accion de Alcacer su batallon de Castro Caldelas, en la cual se halló este mismo sargento. Que los otros batallones entraron en la accion de 18 de febrero en Almoester, y que ahora los tres batallones se hallan en Sotto-Redondo. -- Los soldados reciben dos reales de prest y á proporcion las demas plazas; que están bien pagados, y que no sucede así á las tropas portuguesas. -- Que usan las insignias de la nacion tanto en las escarapelas cuanto en las banderas. -- Que se les provee de víveres por los depósitos de la comisaría general de D. Miguel. -- Cuando en Alcacer el batallon de Castro Caldella entró en accion, fue al mando de un brigadier portugués, el que por las informaciones parece ser Galvao Medina. -- Que los enfermos y heridos son curados en los hospitales militares de D. Miguel. -- Que en España no hicieron servicio alguno, porque apenas fueron reclutados vinieron á Portugal, entrando por cerca de Braganza, y que hace 6 meses se hallan en este reino. -- Valdes. -- 24 de marzo de 1834.

Id. de la frontera.

Encinasola 27 de marzo. El pais limitrofe de aquel reino está sienddo actualmente el teatro de la guerra, y donde el bandalismo de los miguelistas ha ejecutado en los últimos dias escenas propias de la justicia de su desesperada causa. Barrancos, primer pueblo portugués por esta parte, se habia pronunciado hace algunos meses por doña María II y estaba sostenido por una fuerza de 320 hombres de infantería y unos 80 caballos al mando del bizarro comandante Batalla. Deseosos los miguelistas de satisfacer su odio contra la lealtad de aquellos habitantes, destacaron una columna de 120 infantes y 200 caballos, entre ellos como 150 carlistas españoles; mandada por don Luis Bourmont, que llegó á las inmediaciones de dicho pueblo el 24 al anochecer. El 25 se dispuso Batalla á nacer frente al enemigo, á pesar de la superioridad de su número, disputándole, como lo hizo con la mayor serenidad el terreno, y matándole trece hombres, é hiriéndole algunos mas, á costa solo de dos heridos leves por su parte. A pesar del denuedo de sus subordinados, tuvo que ceder al número mas que doble de los contrarios, y se replegó con todo orden á nuestro territorio, donde obtuvo la hospitalidad que debia esperar. Entonces Bourmont se apoderó de Birrancos y después de saquearlo lo incendió enteramente, habiendo consumido las llamas sobre 200 casas, y roto é inutilizado la soldadesca todos los muebles de las pocas que quedaron en pie. Nuestras tropas de observacion destacadas en este territorio por el comandante general de la provincia de Huelva y al mando del comandante don Miguel Senosiain, tomaron posiciones en los puntos convenientes y estuvieron presenciando y siguiendo los movimientos de las portuguesas todo el tiempo que duró la accion con Batalla y hasta que los miguelistas se retiraron por el camino de Zafara, en cuyo punto, divididos en dos columnas, siguieron su marcha de internacion.

A este tiempo el baron de Sá da Bandeira, que con respetables fuerzas y nueve piezas de artillería, iba avanzando sobre el Alentejo, después de haber reconquistado el Algarbe á favor de la reina doña María, se presentó en Serpa, y habiéndole recibido sus habitantes con el mayor entusiasmo, se dispuso á salir para Moura donde, segun noticias, quedaba batiendo á los miguelistas, que dentro de poco serán completamente desalojados del pais que poseían en toda la linea del Guadiana.

Los carlinos que venian unidos con ellos, quizá con la mira de hacer una irrupcion en nuestra frontera, si se lo hubiesen permitido las operaciones de dicho baron de Sá, parece que son todos oficiales tráfugas y á cuya cabeza estaba el asesino ex-general Moreno. Estos traidores se han visto precisados á seguir la retirada de sus dignos compañeros de causa; pero de todos modos hubieran encontrado un buen escarmiento; porque nuestras tropas de observacion quedan situadas entre este pueblo y Aroche, con la conveniente reserva en Cortegana, y se hallan animadas del mejor espíritu á favor de los derechos de nuestra legítima Reina doña ISABEL II.

Partes recibidos en la secretaría de Estado y del Despacho de la Guerra

El capitan general de Estremadura con fecha 1.º del actual comunica que el dia 30 atravesó por el pueblo de la Torre de Aliste, hacia el carrascal y camino de Cabañas y Benavente, con direccion á Castilla, una gavilla compuesta de 100 y tantos facciosos, la mayor parte montados, procedentes de Portugal. Inmediatamente se dieron los correspondientes avisos al capitan general de Valladolid y al gobernador de Zamora, haciendo poner en movimiento para perseguir los rebeldes á todas las partidas y columnas tanto de infanteria como de caballería, destinadas á la observacion del pais.

El comandante general de Burgos en 2 del actual, refiriéndose á un parte del coronel D. Saturnino Albuin, dado en el dia anterior desde Retuerta, dice que habiendo recibido este gefe en Barbado del Mercado, la noticia de que 100 rebeldes de caballería con 25 á 30 infantes se dirigian el 31 para esta villa, salió con la columna de su mando, compuesta de 27 caballos del escuadron ligero de Madrid y 56 infantes de los provinciales de Ciudad-Rodrigo y Segovia, en persecucion de los facciosos, que huyeron precipitadamente dividiéndose en dos trozos, los cuales se volvieron á reunir en Puente Dura, en donde pudo alcanzarlos y cargarlos, acuchillándolos en su estrecho puente hasta la entrada de un espeso monte donde los perdió de vista.

Los facciosos llevaron muchos heridos, dejando en nuestro poder varias armas y efectos. De los nuestros murió el soldado Antonio Garrido, y quedaron heridos de consideracion Juan Rodriguez y Manuel Zayas, pertenecientes al escuadron de Madrid.

Imprenta de D. T. JORDAN